



## Distrito Escolar Unificado Lucia Mar

### Departamento de Transportación

710 Huasna Road, Arroyo Grande, CA 93420

TEL: (805) 474-3100 ♦ FAX: (805) 473-4129

ARROYO GRANDE

NIPOMO

GROVER BEACH

OCEANO

PISMO BEACH

TODOS los estudiantes que necesitan transporte de autobús deben entregar una aplicación.

1 de julio, 2017

Estimados Padre(s)/Tutor(es):

El Distrito Escolar Unificado Lucia Mar se ha complacido en ofrecer servicios de transporte escolar a los estudiantes que viven en el distrito desde hace muchos años. El Estado de California no requiere que los distritos escolares ofrezcan servicios de transporte de la casa a la escuela pero ha dedicado algo de fondos que no cubren todo el costo del transporte en autobús. El Distrito tiene que compensar la diferencia del costo con fondos que de otra manera se podrían utilizar para personal educativo y útiles escolares. El Distrito seguirá ofreciendo transporte escolar en el año escolar, 2017-2018 para estudiantes que cumplan el siguiente criterio:

#### Póliza 3550 de la Directiva de LMUSD, Negocios, Transportación

- Estudiantes de Escuela Secundaria (grado 9-12) que viven a más de tres (3) millas de la escuela
- Estudiantes de Escuela Intermedia (grado 7-8) que viven a más de dos (2) millas de la escuela
- Estudiantes de Escuela Primaria (grado 1-6) que viven a más de dos (2) millas de la escuela
- Estudiantes de Kinder que viven a más de tres cuartos (3/4) de milla de la escuela

#### Precios:

- 1<sup>er</sup> y 2<sup>do</sup> estudiante por familia = \$280 por estudiante por año
- 3<sup>er</sup> estudiante y más por familia = \$145 cada estudiante adicional
- Aplican tarifas reducidas. *Ver información adjunta para excepciones, elegibilidad y cantidad.*

**Todos los pagos de transportación deben pagarse antes de cada mes de servicio de autobús escolar.** Para un plan de pago mensual comuníquese la oficina de Transportación al (805) 474-3100 o puede pagar el transporte de todo el año escolar por adelantado. **Se hace un descuento del 10% a los que paguen el precio total antes del 15 de agosto, 2017.**

Por favor revise cuidadosamente toda la información incluida. Complete la aplicación para servicio de autobús y devuélvala al Departamento de Transportación de LMUSD junto con su pago para asegurar que su estudiante tenga un espacio en el autobús. **Si está aplicando para Transportación Gratis o de Precio Reducido, también necesita completar la Aplicación para Alimentos Gratis o de Precio Reducido, y entregar una copia con su aplicación para autobús.** Este año hemos integrado el sistema de localización RFID en los autobuses y pases escolares. Los padres se pueden inscribir para recibir mensajes de texto cuando su estudiante suba y baje del autobús. Comuníquese al Departamento de Transportación para información adicional acerca de este servicio gratis. Esperamos que sus hijos tengan una experiencia positiva y gratificante en nuestras escuelas. Agradecemos su cooperación y buena disposición de trabajar con nosotros para ofrecer transporte a sus hijos.

Atentamente,

Andy Stenson  
Asistente del Superintendente, Negocios



## Distrito Escolar Unificado Lucia Mar Departamento de Transportación

710 Huasna Road, Arroyo Grande, CA 93420  
TEL: (805) 474-3100 ♦ FAX: (805) 473-4129

### Opciones de Pago:

Para su conveniencia, puede pagar la transportación de su estudiante por Internet. El sistema de pago electrónico se encuentra en la página de Lucia Mar en la página del Pase de Autobús. Puede pagar con tarjeta de crédito o con su cuenta de cheques para retiro electrónico. **Recuerde; si paga por Internet de todas maneras tiene que mandar o entregar personalmente la solicitud para servicio de autobús a la Oficina de Transportación con una copia de la confirmación de pago y cualquier otro formulario aplicable.** Si paga con cheque o giro postal, hágalo a nombre de LMUSD TRANSPORTATION.

### Reembolsos:

Los reembolsos por pagos de transporte se hacen a los padres o guardianes **solo cuando el estudiante se va del distrito.** La petición de reembolso debe hacerse por escrito y entregarla al Departamento de Transportación junto con el pase de autobús. El reembolso se calcula según el número de días sin usar basado en la fecha que deje de estar matriculado. Se aplica un cargo de \$20 para procesar.

### Cheques Devueltos:

Hay un cobro de \$35 por cheques devueltos por el banco por insuficiencia de fondos o cuentas cerradas. La oficina de transportación se comunicará con el padre/guardián para hacer arreglos de pago. Si no hace un arreglo de pago, al estudiante le negarán el transporte en autobús después de la notificación.

### Póliza de Pase de Autobús:

Todo estudiante que pague por el autobús recibe un pase de autobús. El pase será mostrado al conductor cada vez que el estudiante aborde el autobús. El pase es propiedad del Distrito Escolar Unificado Lucia Mar y si la información no es legible los estudiantes tendrán que reemplazar el pase. **Poseer un pase valido de autobús permite que el estudiante viaje solamente a y de su escuela y parada designada de autobús. Los estudiantes son asignados a la parada de autobús más cercana a su residencia.**

### Para Reemplazar el Pase:

Los pases de autobús dañados, perdidos, robados, o si el estudiante cambia de domicilio, deben ser reemplazados a un costo de \$10 o al estudiante le negarán la transportación.

### Estudiantes de Educación Especial que están Exentos de Cobros:

No se cobrará por la transportación si el Equipo de IEP determina que un estudiante, por razón del impedimento o condición de discapacidad del estudiante, requiere transportación en autobús para beneficiarse de su programa de Educación Especial.

### Violación de Pase de Autobús:

A continuación está el procedimiento para todo estudiante que suba al autobús sin tener un pase: El estudiante será transportado en el autobús. El estudiante recibirá una **advertencia verbal** indicando que es necesario tener su pase de autobús. El aviso será documentado en el Departamento de Transportación y los padres serán notificados de la advertencia verbal por correo. La carta indicará el motivo de la advertencia verbal y una fecha de cumplimiento. Si llega esa fecha y la Oficina de Transportación no ha recibido la Aplicación y el pago de Transportación del año escolar 2017-18, a su hijo ya no le permitirán viajar en autobús escolar.

### Transportación Gratis o de Precio Reducido:

Por cada estudiante elegible para transportación en autobús basado en la distancia entre la residencia y la escuela de asistencia (BP 3550) el Distrito ofrece asistencia con el costo a las familias que estén dentro de la guía de elegibilidad por el ingreso del Programa de Alimentos Gratis y de Precio Reducido.

Si desea aplicar para transportación gratis o de precio reducido, complete la sección de Reporte de Ingreso de la Aplicación para Pase de Autobús del año 2017-18 y la Aplicación para Alimentos Gratis o de Precio Reducido del año 2017-2018. Entregue las dos formas en el Departamento de Transportación localizado en 710 Huasna Road, Arroyo Grande, CA 93420.

TRANSPORTATION USE ONLY		TRANSPORTATION USE ONLY
DATE RECEIVED: _____	<b>Distrito Escolar Unificado Lucia Mar</b> <b>Departamento de Transportación</b> 710 Huasna Road, Arroyo Grande, CA 93420 TEL: (805) 474-3100 FAX (805) 473-4129	AM RM F A R ONE WAY ONLY AM PM
INITIALS: _____		AMOUNT OWED AMOUNT PAID DATE PROCESSED DATE PRINTED GAVE TO PRORATED YES NO

### APLICACIÓN PARA PASE DE AUTOBÚS ESCOLAR 2017-18

**El pago debe estar incluido al momento de recibir la aplicación o la aplicación será devuelta sin procesar y no le darán el pase de autobús. Si la familia es elegible para transportación gratis, aún así paga \$10 por el pase con la aplicación.**

**Favor de usar letra legible**

Nombre de Padre o Guardián: \_\_\_\_\_  
Apellido Primer Nombre

Domicilio de Residencia: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Numero de Teléfono: \_\_\_\_\_ Celular: \_\_\_\_\_ Otro Teléfono: \_\_\_\_\_

Domicilio de Correo (Si es distinto a la residencia): \_\_\_\_\_

Correo electrónico (opcional para recibir los cobros y otros propósitos de notificación): \_\_\_\_\_

**MENCIONE A TODOS LOS ESTUDIANTES DEL HOGAR QUE NECESITAN SERVICIO DE AUTOBÚS ESCOLAR:**

1. Nombre de Estudiante: \_\_\_\_\_ Escuela: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_  
 ID #: \_\_\_\_\_ ZPASS # \_\_\_\_\_  Solo a.m.  Solo p.m.
2. Nombre de Estudiante: \_\_\_\_\_ Escuela: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_  
 ID #: \_\_\_\_\_ ZPASS # \_\_\_\_\_  Solo a.m.  Solo p.m.
3. Nombre de Estudiante: \_\_\_\_\_ Escuela: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_  
 ID #: \_\_\_\_\_ ZPASS # \_\_\_\_\_  Solo a.m.  Solo p.m.
4. Nombre de Estudiante: \_\_\_\_\_ Escuela: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_  
 ID #: \_\_\_\_\_ ZPASS # \_\_\_\_\_  Solo a.m.  Solo p.m.

**LISTA DE PRECIOS:**

<b>Descuento de 10% ANUAL por familia si paga todo el costo antes del 16 de agosto, 2017 = \$253 cada estudiante</b>
1 <sup>er</sup> y 2 <sup>do</sup> estudiante por familia= \$280 de cada estudiante por año o \$64 al empezar y \$27 al mes por 8 meses
3 <sup>er</sup> o más por familia = \$145 cada estudiante o \$37 para empezar y \$13.50 al mes por 8 meses
Precio Reducido por Bajo Ingreso (si califica) = \$145 cada estudiante por año o \$37 para empezar y \$13.50 al mes por 8 meses
Pase de una sola ida (solo AM o solo PM) = \$145 cada estudiante por año o \$37 para empezar y \$13.50 al mes por 8 meses.
*Precio del pase de autobús gratis = \$10 requerido por estudiante no importa el ingreso/no es elegible para descuento o reembolso.

**\*INFORMACIÓN DE TRANSPORTACIÓN GRATIS Y DE PRECIO REDUCIDO Y AVISO DE INGRESO:**

Si solicita transporte gratis o de precio reducido, la elegibilidad es basada en  INGRESO o  EDUCACION ESPECIAL (marque una)

**Si la elegibilidad se basa en el ingreso, complete la Aplicación para Transportación Gratis o de Precio Reducido.**

**INFORMACIÓN DE PAGO:**

Pago por:  Cheque/giro postal # \_\_\_\_\_ Cantidad \$ \_\_\_\_\_  Efectivo \$ \_\_\_\_\_  Pago en Internet # \_\_\_\_\_ Cantidad \$ \_\_\_\_\_ Rec'd by: \_\_\_\_\_ Initials Fecha: \_\_\_\_\_

Haga su cheque nombre de LMUSD TRANSPORTATION. Favor de entregar los pagos y todas sus formas a la Oficina de Transportación localizada en 710 Huasna Road en Arroyo Grande, CA 93420. El Horario de Oficina es de 8am a 4pm de lunes a viernes los días que hay clases.

Yo he recibido las reglas para la aplicación y el uso de autobuses escolares. Comprendo que el privilegio de viajar en autobús escolar puede ser suspendido si las reglas son desobedecidas y/o por no hacer pagos y no reembolsarán lo que haya pagado. Además entiendo que la falsificación de información es causa para negar servicio sin recibir reembolso.

Firma de Padre/Guardián: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_